

# 国防话语研究 : 一个方兴未艾的领域

梁晓波 谭桔玲

(国防科学技术大学人文与社会科学学院 湖南 长沙 410074)

**摘 要** 国防话语指的是围绕一国国防历史、当下和未来建设与发展诸多方面的话题而产生的话语。国防话语研究的意义重大,其目的是了解一国国防话语的一般特点和根本特点,揭示一国国防话语的传统性、文化性和时代性,指明不同国家国防话语的异同,帮助人们认清国防话语的复杂性和特殊性,从而更好地建设我们的国防话语。国防话语研究是一个方兴未艾的领域,有自己鲜明独特的自身领域特征。国防话语研究既沿用话语研究的既定理论和方法,也倾向于使用多学科、跨学科的理论与方法。

**关键词** 国防话语 话语研究 研究领域 话语体系

中图分类号 :H030 文献标识码 :A 文章编号 :1005-7242(2015)06-0005-05

DOI:10.13978/j.cnki.wywj.2015.06.002

## 0. 引言

国防是现代意义国家存在和发展的重要保障,是一个国家综合国力的全面反映,是一个国家为防备和抵抗侵略、制止武装颠覆、保卫国家主权统一、领土完整和安全所进行的军事活动、以及与军事有关的政治、经济、科技、教育等方面的活动。国防话语指的是围绕以上各方面活动所开展的话语表达,包括话语的形式、话语的内容以及话语的传播。一个国家的国防战略与政策、国防发展动向和国防建设举措,尤其是国防基本政策、国防预算、国防重大建设项目、国防力量部署、军民融合发展的措施、国防透明度、国际防务合作、国防动员和国防教育等,都是国防建设的重要内容,都受到国内外的高度关注,因而各国都建有专门的机制、机构、媒体和代表人物运用话语来表达、阐释和传播。这些话语就构成了一个国家国防话语的主体。一个国家的重要军事长官、国防部以及其他军事部门的新闻发言人、重要的军事智库和军事专家等,都是军事话语的主要产生和来源方。一国的重要电视台、广播电台、报刊杂志、网站,尤其是军报和军事网站等也是国防话语产生和来源的重要媒介和平台。新兴媒体如电子公告、qq、微博、微信等空间中的军事讨论区业已成为当前国防话语的重要来源方和关注对象。

### 1. 国防话语的重要意义

对于现代国家来说,国防话语的建设具有重大意义,主要体现为以下几个方面:

(1)科学合理的国防话语表达,是一国国家安全的重要保障,是掌握军事话语权和国际话语主动权的有力途径。一国国防话语的表达,涉及一国军事安全、国土安全、文化安全乃至国家安全的方方面面,

是一国维护自身核心利益的重要形式,也是一国国防现代化建设对内对外的重要承诺和展示,是一国军事话语权和国际话语权的重要展示平台。

(2)科学合理的国防话语表达,是一国国际形象建构的重要渠道,是一国军队形象建设的重要平台。良好的国防话语可以为本国国防和军队建设营造良好的国际、国内舆论环境;不恰当的国防话语会给本国的国防建设以及国家和军队的形象带来不利的影响。

(3)科学合理的国防话语是一国国防建设的护身符,是一国国防建设的减压器。良好的国防话语可以有效促进国内国防建设,引导国际对本国国防建设舆论导向,减轻压力,提升形象;不恰当的国防话语会造成误解、猜忌,造成本国国防建设难以得到各方的理解和认可,从而引起不必要的恐慌、军备竞赛等。

(4)科学合理的国防话语表达,是一国和平时期对外展开舆论战、心理战和法律战的重要手段和依靠。和平时期的国防和军队建设,往往会引起国内外的高度关注。友好国家对本国的国防和军队建设尚有不解之处,而非友好国家和敌对势力则往往会利用一国国防和军队建设的方方面面制造议题,借机炒作,干扰该国国防和军队建设,达到其不可告人的目的。国防话语的建设是当前世界主要军事大国之间博弈的、一个没有硝烟的国际舆论主战场。

以美国为首的世界主要发达国家都非常注重国防话语建设。这方面的主要举措包括发布年度《国防白皮书》,公布年度国防预算,建设国防部新闻发布会,建设国防部网站,建立多兵种新闻发言人制度,建立军内外专家访谈制,依靠多种媒体发布国家国防

新闻,强化国防信息的统一管理,加强国防动员的宣传,突出国家安全领域的话语预警,发布和提供别国的国防信息和政策等。

当前我国国际国内安全形势越来越复杂,国内涉及反恐维稳,周边地区,如东海、南海以及西南方向等的形势也越来越严峻。近年来我国军费呈合理的增长趋势,参与国际军事交流与合作行动日益广泛,主动承担的国际义务也越来越多,但西方国家一再渲染“中国军事威胁论”,给我国国防建设和发展制造了一些不良杂音。如何运用国际通行的方式,采用合理的叙事模式和语言,在国际上发出中国国防话语的声音,打击和抵消国际不良影响,营造良好的国防舆论环境,对当下我国国防的重大决策、重大发展和重大行动将带来莫大的益处,对我军形象和国家形象的建构也有重大的助益。

## 2. 国防话语的主要研究领域

### 2.1 研究现状

国防话语研究在国际上已经引起了一些学者关注。从所收集到的研究论文看,国外的研究大致涉及以下几个领域:

(1)国家安全的话语研究(national security discourse)。该领域的研究为国防话语的前端研究,主要研究国家安全面临的形势与对策,是国防话语诞生的重要基础。这其中除了国家总体安全的话语外,较为突出的是反恐话语的研究(Ulmer & Sellnowb 2001;Major 2009;Bhatia 2009)。

(2)国防话语的总体与国别政策研究。该领域的研究主要关注一个国家在某一时期的国防政策话语。一方面体现为国防话语的总体研究,另一方面,又体现为不同国家的国防话语的研究,特别是某一国家不同时期的研究。既可以关注某一个历史时期,也有关关注当下的状况,特别是某一国家的国防政策的最新动向。(Græger 2011;O'Donnell & Pant 2015)

(3)国防话语的对比研究。涉及一国和其他某个国家或多个国家乃至某个地区组织的防务话语的对比研究。这其中,美国、欧洲国家与北约的防务政策话语较为受人关注。(Græger 2005)

(4)热点地区防务话语研究。主要涉及冲突与潜在冲突地区的冲突、防务以及战争话语研究。(Hou Zhide 2015;Atawneh 2009)

(5)重要武器装备的防务话语研究。这主要涉及核武器、导弹等大规模杀伤性武器话语研究。(KhosraviNik 2015;Mehan,Nathanson & Skelly 1990)

(6)军备控制话语研究。主要涉及冷战时期以来

美苏两国实施核武器以及其他大规模毁伤武器控制的话语研究。(Hynek 2010)

(7)国防话语的语言策略与艺术研究。最常见的是有关隐喻手段的研究。(Merkel-Davies & Koller 2012; Thornborrow 1993)

(8)地区防务政策话语与共同防务政策的研究。本方面的研究既涉及国家,也涉及某一地区,同时也可能涉及地区性的国际组织。在这方面,其研究更多地体现为共同防务话语的研究。(Sandole 2007)

(9)新型作战空间和武器装备的国防话语研究。这方面的研究主要体现在太空和外太空的武器政策与新闻报道的研究。(Peoples 2013)

(10)国防话语的边际研究。这类话语涉及军事内容,但可能又涉及国防话题或国防的内容,尽管不是国防话语的实质性内容,还是可以看作国防话语的相关研究。这其中,战争话语的研究可以看作可能的一类,涉及战争中的回忆、事件、人物等。(Woodward 2001)

国内的国防话语的研究主要集中在国防白皮书的研究上,包括国防白皮书的翻译(李欣,李卓伟 2014;郑贞,刘洵 2013;梁颖 2012),国防白皮书的衔接与连贯(武洪宾,顾飞荣 2011),国防白皮书的叙事风格研究(郑贞,刘学政,成凤圣 2014),国防白皮书体现的军事文化(李丙午 2014),国防白皮书的解读(刘恒志 2005;李宣良,王经国 2005;包国俊 2003),国防白皮书与国家身份建构(窦卫霖,杜海紫,苏丹极 2012)。目前只有个别学者关注了国防话语的传播研究和国防话语的体系研究(刘虎 2015;甄妮 2015)。军事访谈的研究才刚刚引起关注(颜鹏飞 2003;龚双萍 2013)。近年来,由于美国推行了重返亚太的战略,中美之间在有关地区和领域的博弈,特别是军事层面的舆论战也往往把中国的国防推到前台,比如香格里拉防长对话、香山论坛、中国——东盟 10+1 对话、东盟地区论坛、外长会议等,由此带来的钓鱼岛、东海、南海问题也越来越引起世人关注,相关语言学研究也逐渐出现(姜颖婷 2014;马蕾蕾 2014;肖丽娜 2014)。

### 2.2 研究方向

我们可以从以下几个方面来关注国防话语的研究和建设:

(1)把握我国国防话语的历史性、时代性和未来性的特点。要根据不同时期的特点,对我国历史上重要阶段的国防话语进行梳理和总结,对当下我国国防话语的时代性特点进行挖掘,对我国国防话语的未来走向进行准确定位,更好地促进我国国防话

语面向时代、面向世界、面向未来。

(2)阐释好我国国防话语的文化性和先进性。中国国防话语植根于中国文化的土壤,必将深受中国文化的影响。将中国国防话语的研究植根于中国文化的特点之中,才能真正把握中国国防话语的特点、规律和精髓。脱离中国文化的研 究,一不小心会简单地、孤立地、局部地去理解中国国防话语。中国国防话语的先进性体现在我们始终以防御性的国防政策为主导,不以大欺小,不以强欺弱,始终坚持国与国之间平等相待,不怕事、不惹事,始终坚持和平发展的道路,始终把维护世界和平作为己任。

(3)把握好我国国防话语的特色与世界表达。我国国防话语当下面临着一个重要任务就是要将具有中国特色的国防政策用世界人民能够接受的话语来表达。在这方面,需要做好世界诸国,尤其是西方军事大国国防话语的对比研究,从中吸取经验和教训,促进我们的国防话语的建设。

(4)推进我国国防话语重要领域的研究。国防话语的研究有许多领域,包括某一国家国防白皮书编辑与翻译,国防政策和国家安全的战略举措,国防和军队建设的信息公开与透明度,国防重大建设举措和最新发展,国防力量的部署与配置,军民融合与对外交往,国防信息对外发布的机制、实施和保障建设,国防教育与动员等。

(5)开展我国国防话语体系的建设与研究。国防话语不是孤立的存在,是涉及国防与军队建设方方面面的话语,需要建设一个符合中国当前国际地位的国防话语体系。应建立核心关键词表,形成中国的核心表达法,创立中国的国防话语哲学观、政治观、军事观和国家安全观,形成一套指导性原则,在此基础上,构建中国国防的话语体系。

(6)开展我国国防话语的管理机制研究。国防话语是一个高度敏感的话题,是国家安全领域中值得我们特别关注的话语领域。应该集中力量,开展对互联网军事网站、军事论坛、军事微信群、互动社区等的舆情监控,掌握国防话语的实时动态,了解国防军事行动、武器装备发展、国防科技重大进步等方面在网络上的话语动向,为国防话语的管控提供研判依据。对于国防话语的信息发布,要建立有效的管控机制,把不符合规范的表述规范起来,把不当言论湮灭在萌芽状态,把错误的言论引导纠正过来,始终为国防话语提供正能量的保证。

(7)不断拓宽我国国防话语跨文化传播研究。要开展我国国防话语对海外不同文化、不同国

家、不同人群的跨文化传播研究,开展我国国防话语对不同受众心理与认知影响的研究,尤其是要开展国防话语在跨文化条件下传播的路径及其特点研究,开展我国国防话语表达的可接受度研究等。要特别重视我国国防话语网络传播的研究,关注哪些宣传的手段更为起作用,对哪些对象、哪些地区更为起作用。既要关注传统媒体,也要关注新兴媒体,不断拓宽我国国防话语的跨文化传播的研究。

(8)加强国家形象、军队形象的研究。在硬实力稳定明确的情况下,国防话语是否能够有效发挥作用,是否能够为一国国防建设发挥重要作用,很大程度上取决于一国国家的形象和军队形象。良好的国家形象和军队形象无形之中会给一国的国防话语提供力量,无论是在影响力、吸引力和传播力上都是如此。要注重在国防话语中有关受众的攻心夺气、影响心智、大脑控制权争夺的斗争。国防话语已演变成为当前意识形态安全争夺的新的话语空间。当前,国与国之间在军事上的较量,更多地是表现为国防上的话语权的争夺。双方你来我往,尽管没有硝烟,但双方在心理战、舆论战和法律战框架下的国防话语较量却一直没有停歇过。国防话语的斗争实质上已成为当前中美、中日、中印等国家之间的主要形态,也是提升国防实力,提高国家和军队形象,传播国家软硬实力的重要方面。

### 3. 国防话语的特点

#### 3.1 政治性

国防话语研究作为军事话语研究的重要内容,它应该是政治话语研究的一部分。每一个国防话语的研究都是在个案和全局的研究中为某一政治力量的话语提供佐证、研究咨询和政策服务。脱离政治性的国防话语研究,将会走入政治话语研究的死胡同。因为,但凡政治话语的研究就必须有立场、态度、价值观和价值认同、国家认同和民族认同、军队认同和爱国主义。虚化的、毫无立场的、站错队的分析视角和方法,对于国防话语的研究将是没有前途的,甚至是有害的。作为中国的国防话语研究,必须为中国国防话语的建设和发展服务,为国家军队和国防现代化建设提供话语研究的理论和现实先导研究。

#### 3.2 军事性

国防话语的研究并非普通的话语研究,除了揭示话语的一般特性以外,更重要的是揭示隐藏在国防话语中的军事特点和规律,特别是话语的国防特性。不论不同国家的个案研究,还是不同国别的比



较研究,其最终宗旨是为了厘清不同国家国防话语的特点及其共性,为军事与国防建设和发展服务,为国防现代化的转型和新动向提供话语研究方面的支持,为国防军事外宣提供可能的理论与实践的帮助,其军事性显然不可淡化,尽管这并不要求研究者一定是军事人员或具有军事背景。实际上,由于国防话语的文本大都具有军事意义或目的,因而,国防话语的研究,如果不涉及其军事性的话,也是很难把握好国防话语的本质的。军事性不仅体现在军事词汇和军事内容上,还体现在国防话语的军事内涵,特别是其所彰显或昭示的战斗性、威慑性和警觉性。

### 3.3 时空性

国防话语的表达总是与特定的时代、特定的国家、地域和国际政治集团有关,因而体现出较强的时空性。这种时空性首先就体现在国防话语应该反映出一个国家所处的时代,体现出本国某一时段的国防情况,体现出所栖身的国际环境,体现一个国家在这个波谲云诡的世界中的战略位置与战略博弈中的主动与被动定位。实际上,一个国家的国防话语很难脱离其存在的时代,难以脱离自身的地缘政治、国际政治格局以及自身所处的实际地位。其次,这种时空性还体现出不同国家国防的空间影响力。大国、强国的国防话语会将自身定位到超越自身的既定空间,其国防的空间可能推到国土之外,抵近其他国家或超越本国的领空,直至外层太空,在不远的将来,甚至会抵达外星球;小国的国防,恐怕自身的国防有时还要依靠依托或者托付给一些强大的国家,或者地区国家集团或组织。弱国无外交是大实话,其实弱国无国防也是普遍的真理。时空性反映了国防话语实质上是一场世界大国、强国之间的军事话语权的争夺战,弱小国家在这其中要么投机取巧,要么忍气吞声,要么选边站队。时空性体现了国防话语赤裸裸的一面,但这并不代表普通小国的国防话语不值得重视。当前,世界越来越走向多极化,特别是地区集团和联盟的形成,小国的利益也越来越得到尊重。

### 3.4 文化性

国家和集团往往因为文化相同、相通、相近或差异而形成不同的国防追求和国防战略,从而形成不同的国防话语。美国作为西方国家的盟主,也作为北约的主导国家,其国防话语已经超出了普通国家国防的概念,是西方文化的产物,因而也有着西方文化浓郁的特点,更代表着美国特色的军事文化。抛开其整体文化、国家文化、民族文化、军事文

化、战略文化和战争文化来分析和讨论美国的国防话语,可能容易只见流水,不见上游;只见细流,不见源头。国防话语的文化特性应该考虑一国的历史文化、宗教哲学、政治经济、民族与国民、国家与独立等方面的诸多因素。这其中,军事文化与战争文化、国民心理与国家认同、爱国主义与崇军文化、战争与和平的认知理解等,都是影响国防话语的重要方面。

### 3.5 话语性

关于国防话语的研究,始终要守住其话语的根本性。由此,要始终将国防话语的各种表现形式纳入到研究的对象中。在传统媒体时代,国防话语的研究可能更加重视国防话语的主要发声机构的纸质文本研究,但随着新兴媒体的产生,国防话语的承载空间已经从传统的国防白皮书纸质版发展到了新闻发布会、通气会、会议论坛,由传统的平面媒体到了声音、视频媒体等多模态空间,特别是以互联网为领衔的多媒体集成空间,更延伸到了新媒体的空间,除了载体出现了新形式外,还出现了虚拟空间的专门网站、讨论区、论坛、电子公告、qq群、博客、微信群。这些领域的各类话语将是国防话语关注的重要对象。要利用话语分析和研究的工具,深入分析国防话语的各种潜在的话语特色,在揭示其一般性语言特色的基础上,分析国防话语,把握国防话语的特点和规律,为维护国家国防提供话语的支撑。

### 3.6 传播性

由于国防话语在很大程度上以传播为终极目标。当前,世界主要军事大国的国防话语的产生有很大一部分是依靠国防部和各军兵种的新闻发布会、新闻发言人、军事高级将领和专家、民间军事资深意见领袖等发布的,其制造舆论、抢夺舆论、引导舆论、管控舆论的用意是十分明显的。其目的是为了更好地彰显一个国家国防的强大,体现一国国防的透明度,展现一国国防的重大发展战略与部署,消除国人,特别是外国政府、机构和民众对本国国防实力的变化与发展的疑虑,提升本国国家和军队形象,实现一国国防被世人的正确理解和认知,并对图谋不轨或充满敌意的国家和力量展示必要的威慑力和震慑力。

## 4. 结论

国防话语的研究,既可以运用当前话语分析的各种理论和方法,也可运用跨学科多学科的方法,比如国际政治、跨文化、政治学、心理学、传播学等学科的理论与方法。不过,相信随着国防话语研究的展开,

国防话语应该是需要建构本领域并且是适合本领域的独特的理论。

总之,国防话语的建设对于一个国家的重要地位不可忽视,对于一个国家的国家安全,特别是军事安全以及军事话语安全颇为重要,对于正在实施民族伟大复兴的中国更不容忽视,对于掌握国际军事话语权和政治话语权尤其不能忽视。重视国防话语的研究,已成为当下国家安全中的重要内容和必然要求。建设有中国特色、符合时代要求、有利于国家国防和军队建设、易于世人接纳与传播的中国国防话语体系在当下已成为大势所趋。

参考文献:

- 包国俊. 2003. 解读《2002 年中国的国防》白皮书——访军事科学院战略研究部国防政策与军事战略学专家陈舟博士[J]. 国防(1): 16-19.
- 窦卫霖, 杜海紫, 苏丹极. 2012. 中美政府国防白皮书与国家身份的构建[J]. 华东师范大学学报(6): 83-94.
- 龚双萍. 2012. 军事访谈刻意评价的语用研究[M]. 北京: 世界图书出版公司.
- 姜颖婷. 2014. 外交话语中的评价语势与主权建构: 以中国外交部发言人有关东海防空识别区的话语为例[J]. 浙江外国语学院学报(5): 9-15.
- 李丙午. 2014. 中美两国对中国军事文化建设的态度差异分析: 基于《中国军力报告》和《中国国防白皮书》语料对比分析[J]. 河南师范大学学报(3): 26-30.
- 李欣, 李卓伟. 2014. 从功能对等理论角度分析军事话语英译的特点: 以《国防白皮书: 中国武装力量的多样化运用》为例[J]. 西安文理学院学报: 社会科学版(4): 102-104.
- 李宣良, 王经国. 2005. 国防白皮书: 我军积极推进信息化[J]. 中国信息界(1): 6.
- 刘虎. 2015. 军事话语及其传播研究: 以《2010 年中国的国防》白皮书为例[J]. 浙江传媒学院学报(8): 14-19.
- 栾颖. 2012. 语义预设的解读与翻译: 以 2010 国防白皮书汉英翻译为例[J]. 怀化学院学报(9): 83-84.
- 刘恒志. 2005. 国防白皮书在反“独”促统的历史意义[J]. 两岸关系(1): 13-18.
- 马蕾蕾. 2014. 对《纽约时报》中“钓鱼岛事件”报道的批评话语分析[D]. 西南交通大学学位论文.
- 武洪宾, 顾飞荣. 2011. 《2010 年中国的国防》(白皮书)英译的语篇衔接与连贯[J]. 海外英语(8): 210-211.
- 肖丽娜. 2014. 对《华盛顿邮报》和《中国日报》关于中国划设东海防空识别区新闻报道的批评性话语分析[D]. 河南大学硕士论文.
- 颜鹏飞. 2003. 模仿与创新——对电视军事访谈节目创办理念的探索性思考[J]. 电视研究(8): 24-25.
- 甄妮. 2015. 构建中国特色的国防话语体系[J]. 公共外交(2): 35-41.
- 郑贞, 刘洵. 2013. 关联理论视角下的军事语篇英译研究: 以国防白皮书的英译为例[J]. 英语研究(6): 43-47.
- 郑贞, 刘学政, 成凤圣. 2014. 中澳国防白皮书之叙述风格比较研究[J]. 英语研究(6): 50-55.
- Atawneh, A. M. 2009. The discourse of war in the Middle East: analysis of media reporting[J]. *Journal of Pragmatics* 41: 263-278.
- Bhatia, A. 2009. The discourses of terrorism[J]. *Journal of Pragmatics* 41: 279-289.
- Græger, N. 2005. Norway between NATO, the EU, and the US: a case study of post-Cold War security and defence discourse [J]. *Cambridge Review of International Affairs*, Vol18 (1): 85-103.
- Græger, N. 2011. “Home and away”? Internationalism and territory in the post-1990 Norwegian defence discourse[J]. *Cooperation and Conflict* 46 (1): 3-20.
- Hou Zhide. 2015. A critical analysis of media reports on China's air defense identification zone[J]. *Social and Behavioral Science* 198: 194-201.
- Hynek, N. 2010. Missile defense discourses and practices in relevant modalities in 21<sup>st</sup> deterrence[J]. *Security Dialogue*, Vol 41(4): 435-459.
- KhosraviNik, M. 2015. Macro and micro legitimation in discourse on Iran's nuclear programme: the case of Iranian national newspaper Kayhan[J]. *Discourse and Society* 26 (1): 52-73.
- Major, A. 2009. Which revolution in military affairs? Political discourse and the defense industrial base[J]. *Armed Forces & Society*, Vol 35 (2): 333-361.
- Mehan, H., C. E. Nathanson & J. M. Skelly. 1990. Nuclear discourse in the 1980s: the unraveling conventions of the Cold War [J]. *Discourse and Society*, Vol 1 (2): 133-165.
- Merkel-Davies, D. M. & V. Koller. 2012. “Metaphoring” people out of this world: a critical discourse analysis of a chairman's statement of a UK defense firm[J]. *Accounting Forum* 36: 178-193.
- O'Donnell, F. & H. V. Pant. 2015. Managing Indian defense policy: the missing grand strategy connection[J]. *Orbis*(2): 199-214.
- Peoples, C. 2013. A normal space power? Understanding “security” in Japan's space policy discourse[J]. *Space Policy* 29: 135-143.
- Sandole, D. J. D. 2007. Central Asia: managing the delicate balance between the “discourse of danger” the “Great Game” and regional problem solving[J]. *Communist and Post-communist Studies* 40: 257-267.
- Thornborrow, J. 1993. Metaphors of security: a comparison of representation in defense discourse in post-Cold-War France and Britain[J]. *Discourse and Society*, Vol 4 (1): 99-119.
- Woodward, R. 2001. Khaki conservation: an examination of military environmentalist discourses in the British Army[J]. *Journal of Rural Studies* 17: 201-217.
- Ulmer, R. R. & T. L. Sellnow. 2002. Crisis management and the discourse of renewal: understanding the potential for positive outcomes of crisis[J]. *Journal of Public Relations* 28: 361-365.

收稿日期: 2015-11-23

作者简介: 梁晓波, 博士, 教授。研究方向: 军事语言研究, 认知语言学, 话语分析。谭桔玲, 高级实验师。研究方向: 军事外语教育, 语用学。

(责任编辑: 潘艳艳)